

Diarazon 13 November 2013 - Edicion-7 Vol.192576
Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

GOBIERNO TA ENDEUDA NOS PAIS CU 440 MIYON PA OTRO CARETERA

Seppa a firma pa Gobierno no paga Inhaal-manoeuvre di 525 florin den 2013



Tin un mancha cu ta atacha e integridad di e gobernacion di Gabinete Eman

AVP TA INSULTA EX - MINISTER DI INFRASTRUCTURA MARISOL LOPEZ-TROMP

MISS UNIVERSO CU TRAHE DI BAÑO DI UN MIYON DOLLAR

Decora cu piedranan precioso manera Esmeralda, Ruby y Diamante!



Pariba di rotonde di Tanki Flip:

Atraco arma na e snacktruck "Well Done"



Na altura di Hotel Riu:

Atraco riba un dama bahando for di su auto



Detencion den oranan di madruga na Monserat

E caso aki tabata encera secuestro, maltrato, ladronicia, cortamento, persecucion y menaza



Drs. Robert Anjie di CURPA:

NO TA TAREA DI GOBIERNO PA HINCA PLACA DEN CUALKIER COMPANIA PRIVA

Ta tristo pa nos waak con politiconan ta aproba pa hinca 1.5 Miyon di florin den Tiara Air pa yuda pa yuda nan sigui opera nan compania di aviacion. Esaki ta tiramento di bon placa tras di mal placa. No ta tarea di gobierno boa di ningun situacion di hinca placa den cualkier compania priva. Si un compania priva mester di placa nan por busca esaki na banco of cerca inversionistanan priva. Dicon Tiara Air no a bay banco? Banco solamente ta fia placa ora nan waak cu bo compania ta solido. Nos por a waak caba gobierno hinca placa den Valero y na final di dia Valero a cera nan portanan. Awor nan ta haci mes un cos cu Tiara Air cu realmente no ta trece turista pa Aruba mirando cu mayoria di e pasaheronan cu ta bin for di Venezuela ta bula bay pa Merca. Manera e grandinan ta bisa "un burico no ta dal su cabez dos biaha na mes un piedra". E politiconan, parlamentario- y conseheronan cu a aproba y conseha pa hinca 1.5 Miyon florin den Tiara Air mester tuma nan retiro si na final di die Tiara Air cera su portanan toch. Esaki ta un mal decision tuma y lo tin su consecuencianan. Por lo menos e gobierno di Corsou tabata mas sabi y no a hinca placa den DAE cu tabata den mes un situacion. Fuera di tur esaki nos tin for di basta tempo infromacion den nos postbus cu Tiara Air ta bulando bao di e capa di Air Ambulance mientras e ta transporta pasahero. Si esaki ta berdad e ta bay contra tur regla internacional di aviacion y por tin consecuencianan. CURPA ta kere den un mercado liber na unda cada compania ta responsabel pa nan mes un maneho y na unda gobierno su tarea ta lo minimo. Gobierno no por paga pa un mal maneho di un compania priva. Mester stop di hunga politica cu placa di pueblo!

Lindo Hernandez di TOPA na Magaly Brito di SEPPA:

E diferencia entre ami cubo ta hopi grandi

Ami tin 41 añ ambtenaar y abo nunca tabata ambtenaar

-- Sr. Lindo Hernandez, consehero huridico y miembro di sindicato TOPA a reacciona diamars merdia via di radio emisora local, ariba e expresionnan vil cu sra. Magaly Brito a tira den su direccion. Segun sr. Hernandez, sra. Brito no a menciona nomber, pero el'a sinti su mes 'aangesproken', pasobra e ta unico cu a papia ariba e topico aki como 3 siman pasa. Tur cos ta draai rond di bruhacion, mentira, sinceridad y acusacion falso.



Na salida for di e reunion di Dialogo Social, sra. Brito a bisa cu cierto hendenan ta gaña, pasobra no tin nada relaciona cu placanan cu empleadonan publico mester cobra y cu nan lo keda sin cobra. Tur cos a wordo bruha den otro, unda ta haci como sifuera cu TOPA a denuncia e asunto di gelijkbedrag. Wel, mester ta specifico: TOPA ningun momento a bisa nada riba gelijkbedrag. E unico medio cu a bisa algo di gelijkbedrag ta Diario. Sinembargo e conferencia di prensa di 3 siman pasa, sr. Lino Hernandez a splica bon cla cu e ta referi na inhaal - manoeuvre. Ta ariba esaki sindicatonan durante di Dialogo Social a yega na acuerdo cu Gobierno cu Gobierno lo bay paga loke debe empleado publico, esta 525 florin. Pero un dia despues Gobierno a pidi pa e no paga e Afl. 525 florin y aki ta na unda cu Seppa a bay di acuerdo. Seppa a nenga di bringa pa su empleadonan y keto keto, den secreto, sin consulta su miembronan a bay firma pa gobierno no paga nan e Afl. 525.00 di inhaal-manoeuvre, di cual nan tin derecho ariba dje. Cu prueba den man, sr. Lino Hernandez a mustra cu e no a gaña en absoluto nada y cu ta sra. Magaly Brito no ta sincero cu su miembronan y ta sra. Magaly Brito cu nunca tabata ambtenaar kier troce palabra y papia ariba gañamento, cual sr. Hernandez a bisa cu e palabra ey ta un palabra di caya y cu e lo prefera ni pa usa e palabra ey mes, ora ta trata asuntonan serio y di trabao.

Unda e autobusnan a keda?

--Yamadanan a drenta na nos redaccion cu ta bisa cu den careda di 6'or di atardi, no tin autobus na e standplaats na Oranjestad. Tin masha hopi hende ta warda ariba bus y no tin autobus.

Nan ta haci e pregunta: Unda e autobusnan ta? Dicon den careda di 6'or di atardi cu hopi hende ta caba di traha, nan no tey pa asina duna servicio? Por a comprende cu tabata tin un multitud grandi di hende wardando ariba autobus pa cual esaki ta trece basta frustracion cerca e usuarionan di bus. Kico lo por a conduci cu tin tiki bus, ta un bon pregunta. Lo ta cu algun ta malo? Of algun ta core mainta so? Nos lo spera di tende di e organizacion di autobus, dicon tin keho ariba nan servicio.

Electro Festival a bay door apesar di conseho negativo di brandweer y DTI

TRIBUNENAN DI RCA TA AFGEKEURD

--Di acuerdo cu informacionnan di Solo di Pueblo, nos a comprende cu e Electro Festival cu a tuma lugar na September di e aña aki, lo a bay door riba orden di minister debi cu varios departamento di gobierno a duna conseho negativo. Nos a bin comprende cu tabata tin varios condicion cu no a wordo cumpli cune. Un di e puntonan ta e tribunenan. Segun nos por comprонde cu e tribunanan lo ta di Rca pero esakinan lo ta afgekeurd. No obstante e conseho negativo, un minister a duna ordo pa e festival continua. Aparentemente no tabata tin suficiente salida di emergencia. Ainda tabata tin como 7 otro punto cu no a cumpli cune. Nada malo no a pasa pero por mira aki cu no ta sigui consehonan di seguridad di departamentonan.

Contrario cu e custumber y cu na aña 2008!

Gobierno NO ta pagando pensionadonan 85 florin di indexering

Unda OPPA ta?

-- Segun informacion cu a bin sali na claridad, pensionadonan di gobierno, esta ambtenaarnan cu tin pensioen, no ta cobrando un suma di 85 florin di indexering.

Segun sr. Lino Hernandez di TOPA ta splica, esaki ta derecho di e pensionado pa cobra esaki, pasobra tanto na aña 2008 como na 2012, e ambtenaarnan cu ta pensiona tambe a cobra e indexering. Durante un reunion di Dialogo Social, Minister President su atencion a wordo hala ariba e topico aki y su contesta tabata cu: 'Het komt wel goed uit'. Sinembargo nos a bin comprende tambe cu tin un organizacion di OPPA cu ta representa e ambtenaarnan cu tin pensioen. Te cu awe no por tende ningun grito di e organizacion aki. Parce cu nan ta participa den tur Dialogo Social, pero nan a lubida di trata nan propio asuntonan. Con ta posibel cu Gobierno debe pensionadonan 85 florin di indexering y te ainda tur cos ta keto? Y na aña 2008 e pensionadonan a subi caya pa asina busca nan derecho? Ta depende ken ta den gobierno, e ora OPPA ta midi su voz? Nos a comprende cu diadomingo awor OPPA tin un reunion y talvez ta un bon momento pa asina ambtenaarnan por asisti na e reunion aki pa asina nan purba na cambia e directive of en todo caso mustra e directiva cu nan tin cu cuminza bringa pa nan miembronan envez di keda keto y bati man pa gobierno. Nos a comprende cu Van Niel no ta presidente mas, pero awor ta sr. Thijssen ta presidente. Nos ta spera di tende algo den e dianan cu ta sigui, pasobra no ta normal cu e pensionadonan cu ta amtenaar tin cu wordo neglisha, siendo cu e costo di bida si ta hopi hopi caro.

Ladronnan a kibra bentana di cas

--Presencia di Polis a wordo pidi dialuna 22.12 na un cas den Caya Maguey pa un alarma activa. Na e sitio e guardia di e compania di seguridad Rhodania a bisa polisnan cu desconocirnan a purba drenta den e cas. Nan a kibra e bentana banda panort, pero no a bay cu nada. Actualmente no tin hende ta biba den e cas.

Habitante a yega cas y haya bentana kibra

--Presencia di Polis a wordo pidi dialuna pa 16.05 na un cas den Caya Butishi, unda ladronnan a bishita. Na e sitio e muher L. a bisa cu mas o menos 16.00, el'a yega cas di trabao y a mira cu desconocirnan a kibra un glas di un bentana di su cas. Polis a tuma su keho. E desconocirnan a usa un bleki Monster yen pa kibra e bentana.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Tin un mancha cu ta atacha e integridad di e gobernacion di Gabinete Eman

E asunto di Kiko Gomez mester haya debido atencion na Aruba

--Algun siman pasa e pregunta, Kiko ta kiko cu Kiko Gomez? A keda lanza y te ainda nos no a mira un reaccion di nos Minister President Eman of un investigacion di prensa na Aruba riba e pregunta aki. Ta trata di un deal cu Minister Eman lo mester a cera cu e gobernador di Guajira Kiko Gomez kende recientemente a keda aresta pa sospecho un consulado di Aruba na Riohacha y tambe a dicidi pa traha un centro di logistico di carga na La Guajira pa asina por exporta fruta y berdura pa Aruba y tambe a acorda un intercambio cultural. E bishita aki a haya masha hopi cobertura den prensa na Aruba y na Colombia prensa hasta a publica un articulo cu e titulo: "Aruba el sueño dorado para nuestros





di asesinato y vinculo cu narcotrafico y contrabanda. E deal aki ta un mancha cu ta atacha e integridad di e gobernacion di Gabinete Eman y pesey e asunto di Kiko Gomez mester haya su debido atencion na Aruba.

Na fin di 2011 prensa na Aruba tabata yena cu noticia riba viahe di Minister Eman pa La Guajira na unda lo a bay pa estrecha lazonan y rebiba relacionnan en busca di un intercambio di carga aereo pa asina carga por yega mas liher Aruba. Despues na Juli 2012 nos por a observa cu un delegacion di La Guajira encabeza pa e Gobernador di La Guajira Juan Fransisico "Kiko" Gomez y e Alcalde di Riohacha Rafael Ceballos a bin Aruba pa asina caba di palabra e puntonan pa e intercambio. Durante e encuentro aki a cera e compromiso pa instala di Aruba na Riohacha productos." Remarcabel ta cu den e articulo aki ta menciona cu La Guajira mes no tin producto pa exporta, indicando cu "tenemos mercado, falta productos." Na Mei 2013 na e mesun momento cu e delegacion di La Guajira, encabeza pa Gobernador Kiko Gomez y Alcalde Rafael Ceballos ta yega Aruba pa firma e MOU, Prensa Colombiano ta raporta cu Kiko Gomez ta wordo sospecha di asesinato y vinculo cu narcotrafico y contrabanda. Un noticia cu ta trece un mancha riba e gobernacion di Gabinete Eman, ya cu bo no ta spera cu nos Minister President Eman ta bay cera un deal cu un gobernante cu ta wordo vincula cu narcotrafico y contrabando. Specialmente si nos tene na cuenta cu e deal aki ta encera un consulado di Aruba na Riohacha pa probablemente haci e transporte di carga bao di inmunidad diplomatico. Ta di lamenta cu Gabinete Eman y prensa na Aruba den su mayoria no a raporta nada mas riba e MOU aki cu lo mester a wordo firma y tampoco a trece e noticia pa nos Pueblo di e sospecho y captura di Kiko Gomez, siendo cu hasta BBC a raporta e noticia aki. E asunto aki mester haya su debido atencion, pasobra un cooperacion asina estrecho den cual un gobernante bao di sospechonan asina grave ta forma parti, por atacha e integridad di e gobernacion di nos Pais tambe. Di nos parti nos lo haci preguntanan oficial na Minister Eman pa e mandatario splica 'kiko ta kiko cu Kiko Gomez'. Nos ta spera cu Minister Eman por trece claridad den e asunto grave aki promer cu e bay di viahe hunto cu nos Rey y Reina pa Colombia.

GOBIERNO TA ENDEUDA NOS PAIS CU 440 MIYON PA OTRO CARETERA

Hulanda ta corta den gasto di infrastructura, pa inverti den enseñanza. Aruba ta haci contrario.



--E prome ley cu e gobierno nobo di AVP a bin trata den Parlamento, ta un debe nobo di 440 miyon florin pa traha un ringweg y aproximadamente 30 rotonde. E gobierno aki, cu ta conoci cu practicamente tur su proyectonan ta sufri retrasonan serio, awor kier ehecuta no un, sino dos proyecto grandi pareu, esta Green Corridor y Ringweg.. Y pa esaki gobierno kier pa Parlamento aproba un otro proyecto PPP. Lider di MEP a trece dilanti cu mirando cu IMF, Standard& Poors y Fitch tur a desconseha gobierno pa ehecuta mas proyecto PPP, pero toch e gobierno aki ta sigui cu e PPP nan. Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro a cuestiona si nos finanzas publico por carga tur e gastonan. E gastonan ta calcula na mas di 22 miyon florin pa aña. Y segun e minister di finanzas e 22 miyon florin aki mester wordo kita di presupuestonan di otro ministerio, por ehempel mester wordo kita di Polis of di Enseñanza. E minister di infrastructura kier meen cu ta 33 mil hende a vota pa e rumbo aki y pesey caretera tin prioridad riba enseñanza. Parlamentario Ady Thijsen a cuestiona e ponencia di e minister riba calidad di bida. Segun Sevinger, ora no tin fila mas y bo por yega bo cas 5 minuut mas tempran, esey ta mehora e calidad di bida. Pero segun Ady Thijsen e 5 minuut ey no ta yuda na nada, si tata y mama di famia no tin trabao. Parlamentario Glenbert Croes a enfoca riba e vision di PPP cu por tin efecto hopi negativo riba henter e desaroyo, principalmente pasobra gobierno mes tin su expertonan. Aruba semper a haci'e asina, pakico awor cambi'e? PPP ta mucho mas caro, cu si nos cana e caminda tradicional. Ademas a cuestiona e falta di transparencia cu e gobierno aki a aplica riba diferente proyecto grandi manera esun di hospital. Parlamentario Guillfred Besaril a urgi atencion pa e mobilidad, pasobra ya caba Green Corridor mester cuminsa wordo construi, y dos construccion parew lo bai causa masha hopi molester den trafico. Y ya caba tin bastante congestion den trafico debi na ehecucion di tantisimo proyecto pareu. Ademas, Besaril a trece dilanti cu e ta hopi preocupa ta di unda e minister di finanzas lo saca e placa pa por cubri tur e gastonan aki, y si ta por ehempel di presupuesto di husticia e ta bay haci esey. Parlamentario Chris Romero a enfoca riba e totalidad di e gastonan y debenan off balance, mirando cu gobierno kier tene e 440 miyon aki tambe pafor di e bukinan, pa asina e no afecta e posicion di debe di nos pais. Ademas Romero ta haya cu e minister den tratamento di un ley asina importante, no a mustra seriedad. Ta chercha el'a chercha y insulta. Lider di MEP a expresa den nomber di e fraccion ta unda e gobierno aki lo bay corta cada aña cu 22 miyon florin, pa por hinca den e proyecto aki. "Ya 4 aña pasa e mesun gobierno aki a tuma e placa di e school di HAVO y MAVO, pa hink'e den un tram, un proyecto cu por cierto no a bay destaho publico. Awor kier hinca 440 miyon florin den un otro caretera. Hulanda ta corta den gasto di infrastructura pa inverti mas di 600 miyon extra den enseñanza, aki na Aruba nos ta haci net contrario. Calidad di bida pa nos ta hopi importante, pero ki calidad di bida bo por brinda un mucha cu no por haya enseñanza di nivel digno, of cu bo no por garantiza su seguridad? Ohala pronto nos por mira cu un mihor futuro pa nos yiunan tambe ta haya prioridad den e gobierno aki", lider di MEP a bisa.

Chauffeur di De Palm Tours a bira malo tras di stuur









--Diamars atardi strand politie ta bay dilanti RIU Hotel. Aki nan a topa un bus di De Palm Tour den e entrada y e chauffeur di e bus cu algun turista yudando e. Segun nos por a comprende cu e chauffeur lo a haya un ataca di epilepsia. Ambulance a wordo pidi na e sitio. E chauffeur a wordo transporta pa hospital pa mas observacion.

SEPPA a consulta su miembronan?

Seppa a firma pa Gobierno no paga Inhaal-manoeuvre di 525 florin den 2013

TOPA a saca prueba!!

-- Ayera Sindicato Topa a reacciona ariba SEPPA, pa loke ta trata e asunto di 525 florin cu ambtenaarnan tin derecho ariba dje. Segun e consehero huridico di TOPA, sr. Hernandez a splica, na December 2012 na Imsan na San Nicolas, durante un Dialogo Social, varios sindicato a yega na un acuerdo cu den anja 2013 Gobierno mester paga inhaal maneuvre cual ta un suma di 525 florin. Sinembargo un dia despues ora cu a bolbe sinta na mesa, minister di finanzas e tempo ey, sr. Mike de Meza a splica cu 'tin cu waak' y cu e no kier paga 525 florin. Aki SEPPA, sra. Magaly Brito y otro sindicatonan a bay di acuerdo cu Minister de Meza pa no worry cu e 525 florin y cu por pas'e pa 2014 y lo waak con e aña lo bay. Sinembargo Sindicato TOPA ta di opinion cu e ambtenaarnan tin derecho di cobra e suma aki di 525 florin. Pues Sindicato TOPA ta para ariba cu loke nan a informa pueblo den conferencia di prensa, ta completamente e berdad. Cu SEPPA y of otronan kier burha tera y mezcla esaki cu gelijkbedrag, esaki ta algo completamente otro y nunca TOPA a bisa net nada over gelijkbedrag.

Cambio den prijs di productonan petrolero

Entrante 13 di november 2013 e prijsnan di venta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, diesel y kerosin. Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 13 di November 2013. E prijs di venta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium: 217.1 cent pa liter (rebaho di 6,4 cent)
Diesel LS : 204,5 cent pa liter (rebaho di 3,1 cent)
Kerosin : 196,5 cent pa liter (rebaho di 2,3 cent)

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO.

Chauffeur di De Palm Tours a bira malo tras di stuur

--Diamars atardi strand politie ta bay dilanti RIU Hotel. Aki nan a topa un bus di De Palm Tour den e entrada y e chauffeur di e bus cu algun turista yudando e. Segun nos por a comprende cu e chauffeur lo a haya un ataca di epilepsia. Ambulance a wordo pidi na e sitio. E chauffeur a wordo transporta pa hospital pa mas observacion.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

RETIRO DI 135 MAMA Y TATA DI FAMIA DI TIARA AIR NO TA UN OPCION

--Parlamento dialuna anochi a trata e peticion di Gobierno pa yuda Tiara Air cu Afl. 1.5 miyon pa por sali di e problemanan cu e ta aden. Fraccion di MEP a duna su cooperacion, pasobra ningun hende kier mira 135 mama y tata di famia perde trabao den porta di fin di aña. Sinembargo ta importante pa reconoce kico tur a causa e problemanan aki, pasobra e problema cu CADIVI no ta e unico problema. Ex - colega Eddie Briesen a avisa pa esaki caba, tempo cu gobierno a introduci medidanan riba e sector aki. Den tempo di crisis den mundo aereo bo mester duna incentive y no medida. Tempo gobierno a introduci e 'vliegtax' di $10 pa cabez, y tur aerolinea tabata contra. E dia ey Eddie Briesen a bisa cu aeolineanan cu ta bula via Venezuela lo no survive esaki, y awor e ta haya razon. Una vez cu e problema a wordo crea, ta di lamenta cu Gobierno no a logra soluciona e problema aki via e caminda diplomatico, tur esaki debi na e problemanan cu a wordo causa na momento



cu e gobernantenan di partido AVP a sostene Capriles – Radonsky durante campaña electoral contra e gobierno Chavista. Tur esaki awe ta trece nos na e situacion aki cu nos ta aden, y nos tin cu enfrenta esaki pa por soluciona e problema na forma integral. Si DAE di Curaçao, cu tin un bon relacion cu Venezuela, mes no a logra haya e divisas di Venezuela, cual a hib'e na kiebro, pa un compania di Aruba, tanten cu no tin un bon relacion diplomatico cu Venezuela, ta bira realmente dificil haya su cent. Fraccion di MEP sinembargo ta bay di acuerdo cu e suma cu lo wordo transferi na Tiara Air, pasobra den e caso aki mester pone e ser humano central. No sin mas, pesey a inclui condicionnan den e mocion. Por ehempel cu Tiara mester brinda servicio na ATA y of gobierno a cambio di e suma aki y cu ta ATA ta encarga con e fondonan ta wordo distribui, pa asina duna pago di salario na e trahadornan prioridad. "Nos a yega na un mocion unanime den Parlamento cual ta muestra di e preocupacion y compromiso di cada Parlamentario cu e compania nacional y cu 135 mama y tata di famia. Nos ta sigur cu esaki lo duna Tiara Air e sosten necesario pa sigui hiba number di Aruba den otro pais y sigui contribui na desaroyo di nos turismo. Nos a pone e ser humano central. Apesar di tur cos, pasobra e decision aki no ta facil pa tur hende comprende. Pero nos a pone e ser humano central pa garantiza pan di e mama- y tatanan di famia", palabranan di lider di MEP, mr. Evelyn Wever - Croes den Parlamento.

Pariba di rotonde di Tanki Flip:

Atraco arma na e snacktruck "Well Done"







--Diamars madruga a drenta informe cu na Well Done Snacktruck na Tanki Flip lo tin un persona histerico y altera. Mesora a dirigi patruyanan pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu tabata trata di un caso di atraco. Segun nos por a comprende for di e dama cu e tabata su so sinta pafor di e truck y tabata bezig riba su laptop na momento cu a presenta 2 persona cara tapa cu un arma di candela revolver. Nan a apunta riba e dama su barica y a demanda pa placa. E atracadornan a coy su laptop, su tas y tambe e placa di e snacktruck. Despues nan a desaparece for di e sitio cu mas di 600 florin. Atraco Team a ser avisa di e caso aki y nan a presenta pa asina cuminza cu e investigacion.

Pius X School ta gana Biblioteca Escolar cu Kia

· Topcar y Kia Motors contribuyendo na lesamento pa nos muchanan









--Recientemente Kia Motors Aruba hunto cu Topcar NV a anuncia e ganador di nan campaña 'Gana Biblioteca Escolar cu Kia'. Den e periodo di luna di Juni pa September tabata tin e grandioso campaña di Back 2 School, caminda alumno- y tambe docentenan por a haci nan compras na Dewit & Vandorp stores y collecta e 10 diferente boton nan pa asina participa pa gana un cashi yena cu bukinan di escogencia na balor di Awg 4000,-. E feliz ganador a resulta di ta Pius X School. Cu grato placer nos a anuncia e noticia aki na Juffrouw Sheila, cabezante di Pius X School, cual tabata super contento cu e premio. Diabierna ultimo Kia a haci entrega di e cashi di buki na Pius X School, caminda alumno- y docentenan tabata sumamente contento cu e bunita gesto aki. Tambe Pius X tabata tin ciere di Kinderboeken- week, cu competencia di lesamento y varios otro actividad nan conhuntamente cu e opening di nan leeshoek nobo.

Topcar, Kia y Dewit & Vandorp Stores kier a gradici tur school cu a participa na e campaña aki di Back 2 School y alavez felicita Pius X School y ta desea nan 'veel lees plezier'.

Na altura di Hotel Riu:

Atraco riba un dama bahando for di su auto





--Dialuna mainta a drenta informe di un caso di atraco dilanti highrise hotelnan. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu ta trata di un caso di atraco riba un dama cu un suma considerable di venta di fin di siman di un watersports na e beach. E dama a yega para su auto banda di e mangelnan, na otro banda di caminda dilanti Hotel Riu. E dama a habri e porta y a coy e tas cu e placa di Watersports. Diripiente a presenta un homber desconoci demandando pa e haya e tas. E dama a bis'e cu e tas no ta di dje. E atracador a cuminsa ranca e tas for di e dama y a core bay direccion nort y a desaparece. E patruyanan cu a yega mesora a busca full rond den e area pero no a haya e homber color bruin flaco, un poco halto, bisti cu carson preto y shirt blanco.





Alarma a spanta dos ladron

-- Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna pa 19.55 a un cas na Sabana Liber unda e alarma tabata zona. Na e sitio algun bisiña a bisa polisnan cu nan a mira dos mucha homber a sali na careda for di e parti panort di e cas. Ora cu e bisiñanan a mira e dos hobennan, nan a core nan tras, pero a perdenan for di bista den mondi. Polisnan a controla e cas y no a mira lastro di kiebro of ladronicia. Polisnan lo sigui cu patruya banda di e cas.

Problema cu cachonan cu ta cana los riba caya

--Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna 22.00, na un cas na Seroe Preto pa un intermediacion. Na e cas e homber T. a bisa cu su bisiña C. su cachonan ta cana los y ta bin den su cura. Polis a papia cu e bisiña C. pa pone su cachonan na cadena, pa nan no causa molester na e otro bisiñanan. El' a comprende.

Exitoso charla academico di Dr. Ardis Hanson di University of South Florida (USF) na Biblioteca Nacional Aruba



--Dia 30 di Oktober ultimo tabata tin un interes grandi di parti di e publico presente pa e charla academico di Dr. Ardis Hanson di University of South Florida (USF) na Biblioteca Nacional Aruba. Dr. Hanson a presenta su charla academico titula: "Examining the role of expert and evidence in mental health services, research and policy" den e hal di Biblioteca Nacional Aruba. Profesionalnan di salubridad publico di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, PAAZ y tambe e representantenan di patienten- organisaties di Aruba tabata presente durante e charla academico importante aki pa nos isla. Un cantidad grandi di pregunta a wordo haci door di esnan presente na Dr. Hanson. Dr. Hanson a keda hopi impresiona cu e hospitalidad di nos hendenan, nos cultura, nos gastronomia y nos naturaleza. Cu un aprecio pa nos isla Dr. Hanson ta dispuesto pa bolbe Aruba pa dicta tayernan educativo na tur esnan cu ta interesa den e topico di Salud Mental.

Biblioteca Nacional Aruba bao di maneho di sra. Astrid Britten a cuminsa cu un ciclo di charla academico cu diferente tema interesante pa e publico general di Aruba. E oradornan academico invita pa Biblioteca Nacional Aruba ta procedente di universidadnan di Merca, Hulanda y di e region di Caribe. Moderador durante e charla academico di Dr. Hanson na Biblioteca Nacional Aruba tabata Sr. Victor Mathilda. Coordinador di e charla academico di Dr. Hanson ta sr. Ronny R. Alders, funcionario di Gobierno di Aruba na Biblioteca Nacional Aruba. Personal di Media dienst di Biblioteca Nacional Aruba a filma e charla academico di Dr. Hanson.

Cuerpo Policial bon prepara pa e bishita oficial di Pareha Real

--Faltando apenas un siman pa Rey Willem-Alexander y Reina Máxima yega Aruba pa nan prome bishita oficial na nos isla, por bisa cu Comision Bishita Real 2013 ta satisfecho cu tur loke a wordo haci te cu awor. Principalmente pa loke ta e aspecto di siguridad cu ta den man di Cuerpo Policial di Aruba. Den conversacion cu Lito Lacle, Relacionista Publico di KPA, aunke e funcionario no por a bay den detayes di e preparacionnan cu nan ta trahando riba nan, pero a sigura cu Polis lo brinda proteccion tanto na e Pareha Real como tambe na e pueblo durante e eventonan publico cu ta wordo organiza den cuadro di e bishita aki. KPA (Korps Politie Aruba) a bin ta prepara nan mes tecnicamente pa eventonan grandi, manera eleccion di September ultimo y tambe pa bishita di dignatarionan halto y den e caso aki di Rey Willem-Alexander y su distinguida esposa. Un experto di Hulanda a bini Aruba algun siman pasa pa duna un man den e preparacionnan y a duna un "refreshment course" riba aspectonan di siguridad pa personanan importante. "Nos ta cla y manera semper nos lo brinda debido proteccion na Rey Willem-Alexander y Reina Máxima," Lacle a duna di conoce. Practicamente henter Cuerpo Policial lo ta trahando tur rond riba e dianan cu e Pareha Real ta na Aruba. Ta trata di varios evento unda cu e Pareha Real lo ta presente – e ceremonia oficial pa ricibi nan na Bestuurskantoor, Gobernador y Parlamento, e evento na Sta. Theresita Centre y Anochi Real na Bushiribana y dia 21 un evento di Wega y Deporte na Compleho Deportivo Guillermo Trinidad pa hobennan di school, almuerzo cu un grupo special cerando anochi cu un recepcion ofreci door di Gobernador Refunjol. Di otro banda, Lacle a splica cu pueblo di Aruba por participa den tur trankilidad na e concierto publico, Anochi Real na Bushiribana, ya cu KPA ta percura cu e siguridad di tur persona. Nan a bin ta inspeccionando e area na Bushiribana y den consulta cu Comision Bishita Real 2013 ta trahando riba e aspecto di siguridad. Por ehempel, na e banda di lama ta bay lanta heki na un distancia prudente for di costa. Pa e bishitantenan di e concierto, cual ta destina pa tur generacion, ta den proceso pa concretisa e diferente areanan di parkeo cu lo tin disponibel pa esnan cu bay e concierto. Esaki ta significa cu e bishitantenan ta laga nan auto na areanan destina, cu tin e siguridad necesario y nan ta wordo transporta den bus pa Bushiribana. E busnan aki lo ta coriendo continuamente entre e areanan di parkeo y Bushiribana. Na e concierto e Pareha Real lo tin proteccion di e Team VIP di Cuerpo Policial di Aruba cu den pasando caba a brinda proteccion na Reina Beatrix durante su bishita na Aruba. Pa mas informacion riba e Bishita Real na Aruba, por bay riba e website www.bishitareal2013.aw of riba Facebook Bishita Real.



Gerencia di Serlimar ta recorda:

Tipo di desperdicio cu ta permiti di hiba na stortplaats Gavilan na Calabas

--Pa e bon ordo, Serlimar ta recorda tur usuario di stortplaats Gavilan, tanto comercial, publico of residencial, lo siguiente tocante materialnan di desperdicio cu ta permiti pa deposita na Stortplaats Gavilan. Manera ta conoci desde su apertura pa publico general y pa negoshi, Gavilan ta acepta unicamente desperdicio di mata y desperdicio di construcción. E proposito ta pa yena e buraco di e tereno sin contamin'e. Sin embargo, hopi usuario asina mes ta trece desperdicio cu no ta permiti na Gavilan. Serlimar ta ripiti cu bao di e categoria di material di construccion no ta acepta lo siguiente:

- Asbest, ethernite; - Zink, panchi di dak; - Aircol - Wasbak di porcelana / aluminium; - Fiber (steenwall), - Duct pa airco. - Comchi di WC. Tambe pa tur claridad, Serlimar ta enfatiza cu e siguiente materialnan di desperdicio NO ta pertenece bao desperdicio di mata of desperdico di construccion. Como tal esaki no lo wordo acepta na stortplaats Gavilan: - Carton; -

Desperdicio di cas, - Glas (botternan di cerbez y refresco), - Witgoed (wasmachine/ frigidaire etc.), - Corchon. Tur e materialnan menciona aki riba mester deposita na Landfill Parkietenbos. Entrante de inmediatio e materialnan di desperdicio menciona no ta wordo accepta na Gavilan (Calabas), sino unicamente na Landfill Parkietenbos.

Orario stortplaats Gavilan: Dialuna pa diabierna:7:00 am - 6:00 pm. Weekend: 8:00 am - 2:00 pm. Horario Parkietenbos Containerpark & Landfill: Dialuna - diabierna: 6.00 am – 7.00 pm. Diasabra: 7.00 am – 6.00 pm. Diadomingo: 8.00 am – 3.30 pm. Di antemano, danki pa e cooperacion. Pa mas informacion, comunica libremente cu Serlimar via 5845080 of info@serlimar.org of bishita nos website www. serlimar.org.

Polis ta confisca brommer sin papel

--Polisnan durante patruya dialuna pa 14.45 banda di e veld di Tanki Leendert, a mira dos mucha homber riba un brommer preto/oranje. Polis a purba para e chauffeur, cu sirene, zwaailicht y tambe loudspeaker, pero sin resultado, nan a sigui core normal . E chauffeur a nenga di para y e persona sinta patras a keda mira e polisnan. Na e cas na Tanki Flip, nan a drenta den un cura y a bay para e brommer patras di e cas. E chauffeur R.B. naci na Aruba di 15 aña, no tabata tin rijbewijs y no por a duna ningun papel di e brommer. E brommer ta un Keeway 200 -sm color preto cu oranje cu e number MFA 1300. Polis a confisca e brommer y a hib'e warda na Shaba. Ora cu nan trece e papelnan di e brommer, nan por bay cun'e.

Segun Desiree Croes, e gobierno (AVP) aki no ta sirbi famia!

Pero ta cuanto famia di Desiree ta coordinador cu e gobierno aki?



--Parlamentario Desiree Croesberdadnotaperde su mal mañanan den parlamento. Netamente e Parlamentario cu tin varios famia ta coordinador, den servicio di gobierno. Netamente e parlamentario aki cu su casa ta coordinador pa gobierno. Anto hustamente e parlamentario aki ta tira e atakenan aki den parlamento? Pero no ta Desiree Croes so, pero mas parlamentario y ta parce manera cu nan ta kere cu hende ta lubida. Pesey ta bon pa refresca memoria di e parlamentarionan aki. Lider di fraccion Baba Herde, su esposa ta gana miyones como abogado di gobierno. Su propio ruman ta coordinador tambe di minister Sevinger, ganando schat di placa. Presidente interino di parlamento, Chris Dammers, su esposa tambe ta den management team. Presidente di Parlamento no ta keda atras mirando cuanto proyecto su compania ta haya di e gobierno aki. Ex - Minister Richard Visser, ex - minister di salubridad y alavez doño di mayoria di boticanan na Aruba, esey ta un ehempel clasico di traha pa famia. Y awor sr. Visser ta riba payrol di gobierno como consehero di Minister Schwengle. Minister Otmar Oduber, no tin mas lugar pa pone su primo- y primanan, tanta - y omonan y demas famia. Y kico ta e link entre Mike Eman mes y Eman Handelsmaatschappij cu a haya contrato miyonario via ASTEC? Pesey mes ora bo scupi den laira, tene cuidao pa e no cay den bo cara.

AVP TA INSULTA EX - MINISTER DI INFRASTRUCTURA MARISOL LOPEZ-TROMP



--Un aspecto masha mahos den Parlamento den ultimo dianan ta ora cu parlamentarionan y ministernan di AVP a ataca nan colega Marisol Lopez pa e mal trabao cu e lo a haci como minister di infrastructura y enseñanza, segun nan mes.

Nan a acusa e presidente di parlamento actual di fraude, di ta ladron, di a duna tereno na su amigonan, di a neglisha infrastructura, y especialmente enseñanza. Berdad ta cu Benny Sevinger, tempo cu e tabata den oposicion a yama Marisol Lopez pa tur sorto di cos y a hura cu e mes lo hiba Marisiol cera. Es mas, AVP ta di opinion cu pasobra Marisol Lopez a faya como minister, awe MEP no por keha pa nada den infrastructura ni enseñanza. Pero lider di MEP corectamente a pone e minister na su lugar y a mustra e minister cu si e tin problema con infrastructura a wordo maneha den e 8 añanan di MEP, e mester waak den su propio seno y no bin ataca MEP. Ademas, e simple hecho cu AVP a duna Marisol Lopez e honor di bira Presidente di Parlamento, ta muestra cu AVP ta para tras di e maneho di Marisol como minister, pues awor nan no por bin keha.

Sra. Mireille Sint Jago di MEP:

Aruba mester di Turismo Medico!

Mireille Sint Jago a bishita Leo Maduro di Camara di Comercio



-- Den luna di Oktober, candidato di partido MEP, Mireille Sint Jago, a haci un bishita na Camara di Comercio. Durante un conversacion cu Director, Leo Maduro, señora Sint Jago a comparti su preocupacion pa cu e desaoryo di e economia di Aruba en general, pero tambe e falta di desaroyo economico di e districto di San Nicolas specificamente. Den porta di eleccion Gobierno di AVP a introduci un Economic Zone pa San Nicolas, caminda comerciantenan lo disfruta di algun benificio di impuesto. Companianan lo mester cumpli cu cierto exigencianan tocante empleadonan, pero tambe inversion y mantencion. Lamentablemente, basta comerciantenan chikito (menos cu 9 empleado), no ta mucho contento cu e condicionnan stipula. Sint Jago a wordo acerca door di un cantidad di comerciante cu for di nan experiencia a splica pakico a incentivo aki no ta bay yuda crea un economia caminda e ciudadano di Aruba mes lo por bira doño di su propio negoshi y asina traha pa establece comercio duradero pa Aruba. Director Leo Maduro por a verifica cu e preocupacionnan cu Sint Jago a trece dilanti a yega na oido di Camara di Comercio tambe. Sr. Maduro a splica cu cualkier comerciante ta bon bini pa haya mas informacion y conseho. Sint Jago a comprende cu ainda falta pa e incentiva aki duna e resultado desea, cual ta pa atrae mas comerciantenan establece nan mes den e Zona aki. Señora Sint Jago a comparti su pensamentonan di kico si lo trece un crecemento positivo pa cu e economia di Aruba: Turismo Medico! Un idea visionario cu ta solomente den e plan di campaña 2013 di partido MEP. Ta conoci cu e paisnan mas desaroya na mundo, Aruba inclui, lo conoce un promedio di edad hopi mas halto di nan pueblo, cu lo significa cu e necedidad pa cuido medico tambe lo subi. Sint Jago ta splica: "Ta conoci cu pa varios tratamento nos hendenan sa viaha den exterior pa haya cuido medico adecua y pagabel. Por bisa, cu si Aruba bira un di e paisnan den Caribe cu ta ofrece cuido medico na un nivel di 5 strea, cu esey lo trece cu n'e, cu lo haya un fluho nobo di turista. Leo Maduro tambe ta di opinion, cu Turismo Medico lo trece hopi benificio cu n'e. E grupo nobo di turistanan lo tin dos cos importante: placa y tempo. Mas tempo nan keda na Aruba, mas placa nan lo gasta. Y ademas, nos hendenan lo por haya un segundo opinion na Aruba mes. Leo Maduro a añadi cu pa hopi aña caba tin diferente clinica renombra cu ta desea di establece nan mes na Aruba tambe. A sigui papia di e condicionnan cu lo mester crea pa por haci esaki realidad y a palabra pa keda den contacto cu otro. Mireille Sint Jago ta hopi agradecido na Leo Maduro di Camara di Comercio pa e conversacion abierto aki. Pa clausura candidata Mireille Sint Jago, a comparti lo siguiente: "Mi ta conseha Gobierno, nos representantenan den Parlamento, comerciantenan y esnan cu ta traha den e area medico, pa conhuntamente inverti den solucionnan visionario y realistico manera Turismo Medico. E lo trece benificio pa pueblo di Aruba." Otro aña, lo bay tin e Congreso anual di WMTC, World Medical Tourism and Global Healthcare Congress na Washington D.C. Señora Sint Jago ta spera di topa un delegacion di representantenan Aruba eynan!"





ARUBA DOET

E evento mas grandi di voluntario na Aruba



Haci bon, pasa bon!







--Despues di un tremendo acogida den 2013, CEDE ARUBA en cooperacion cu Oranje Fonds ta
organiza e siguiente ARUBA DOET, cual lo tuma lugar diabierna 21 y diasabra 22 di Maart 2014. E proyecto ARUBA DOET ta un iniciativa cu ta lanta e interes general pa trabao voluntario y cu ta duna tur ciudadano den nos comunidad e oportunidad pa traha hunto cu un obhectivo colectivo. ARUBA DOET ta motiva nos comunidad pa pone e bienestar general na un lugar mas halto cu e deseonan propio. Conhuntamente lo yuda organizacionnan local cu e lema: Haci bon y pasa bon! Durante dos dia, cada ciudadano na Aruba por inscribi pa duna un man pa haci algo bon pa nos comunidad. A pesar cu tin un gran cantidad di trabaonan voluntario cu ta wordo eherce na Aruba, toch ta keda falta ayudo cerca organizacionnan social, di cuido, di cultura y schoolnan. ARUBA DOET ta concentra riba organizacionnan social como voluntario y ta trece a dos gruponan den contacto cu otro. Pa ARUBA DOET start sali, Drs. Paul Croes, Minister di Asuntonan Social, Maneho pa Hubentud y Labor a divulga durante un conferencia di prensa na Museo Arqueologico Arubano, e fechanan di ARUBA DOET 2014.

Trabaonan chikito: Organizacionnan social por registra e trabaonan pa ARUBA DOET prome cu 31 di Januari 2014. Cada organizacion mester pensa ariba un trabao cu por wordo finaliza den un parti di dia of un dia. E trabaonan por ta di tur sorto y midi, por ehempel: verf fundacion, accion di limpieza, drecha un oficina of un centro di bario, organiza un dia pa hende grandi, mucha of hendenan special of cualkier trabao atrasa cu un organizacion social por tin, manera drecha administracion of ordena weganan of buki. Organizacionan por aplica pa un contribucion financiero si nan ta cumpli cu cierto rekisitonan.

Registra como voluntario: "Tur hende por yuda aporta cu un trabao" ta e motto di ARUBA DOET. Hopi di e trabounan ta facil y por wordo eherce den corto tempo. Mas hopi man yuda mas trabao por wordo haci. ARUBA DOET ta yama tur hende na Aruba pa aporta cu algun ora na ARUBA DOET riba 21 y 22 di Maart 2013. Famianan, gruponan di amigo, grupo di deporte, klasnan di school of gruponan di colega di trabao, tur ta invita pa bin participa. Companianan tin diferente manera pa aporta na ARUBA DOET. Banda di yuda cu un trabao, companianan por ofrece nan servicio of producto pornada of cu un descuento. Por ehempel nan por ofrece verf, material of cuminda pa e boluntarionan como donacion.

CEDE Aruba Pa registra trabaonan of registra como voluntario bishita e website www.arubadoet.com, maicedearuba@tarnet.aw of yama CEDE Aruba na 582-7666 y puntra pa Mariëlle.

Digicel ta adopta un rotonde pa dianan festivo

Digicel y Bo Bario ta trece alegria di Fin di Aña pa Pos Chikito cu decoracion festivo



--Digicel a uni cu Bo Bario pa trece e alegria di fiestanan di Fin di Aña den bario di Pos Chikito. E compania ta participando na un tradicion nobo pa dianan di fiesta cu a wordo introduci na Aruba recientemente, unda cu e rotondenan rond Aruba ta wordo decora pa añadi un toke special na e ambiente di Fin di Aña. E rotonde na Pos Chikito, cu ta un di e rotondenan mas grandi na Aruba, lo wordo inaugural cu un evento celebrando e cendemento di luznan di e decoracionnan diabierna awor di 7'or pa 9'or di anochi. Digicel ta invita e comunidadnan di Pos Chikito, Savaneta y vecindarionan pa acudi na e rotonde pa cendemento di e luznan y admira e bunita obra di man di un grupo di diseñador creativo fabuloso. Bo Bario ta e organizacion cu ta liderando diferente esfuerzo comunitario durante e ultimo cuatro añanan. Nan idea pa decora e rotondenan den tur bario a wordo ricibi sumamente bon pa nos hendenan local, como tambe nos turistanan. Pa e proposito aki, e rotondenan ta wordo adopta pa diferente compania, bisiñanan y schoolnan. "Nos di Digicel ta contento cu e oportunidad pa contribui na trece e alegria di fiestanan di Fin di Aña na nos comunidad y a dicidi di lanza un sorpresa nobo pa nos cliente y futuro clientenan na e rotonde riba diabierna," sr. Remko van der Veldt, General Manager na Digicel a bisa. Digicel ta invita comunidad di Aruba pa uni cu e compania su gerencia y personal diabierna awor pa disfruta di e ambiente anima y asina cuminsa prepara pa un temporada di dianan di fiesta yena cu paz, alegria y felicidad. Ricibi un bonbini cu braza habri di parti di Digicel, Bo Bario y Pos Chikito!

Gobierno impresiona cu e sistema moderno y eficiente aki

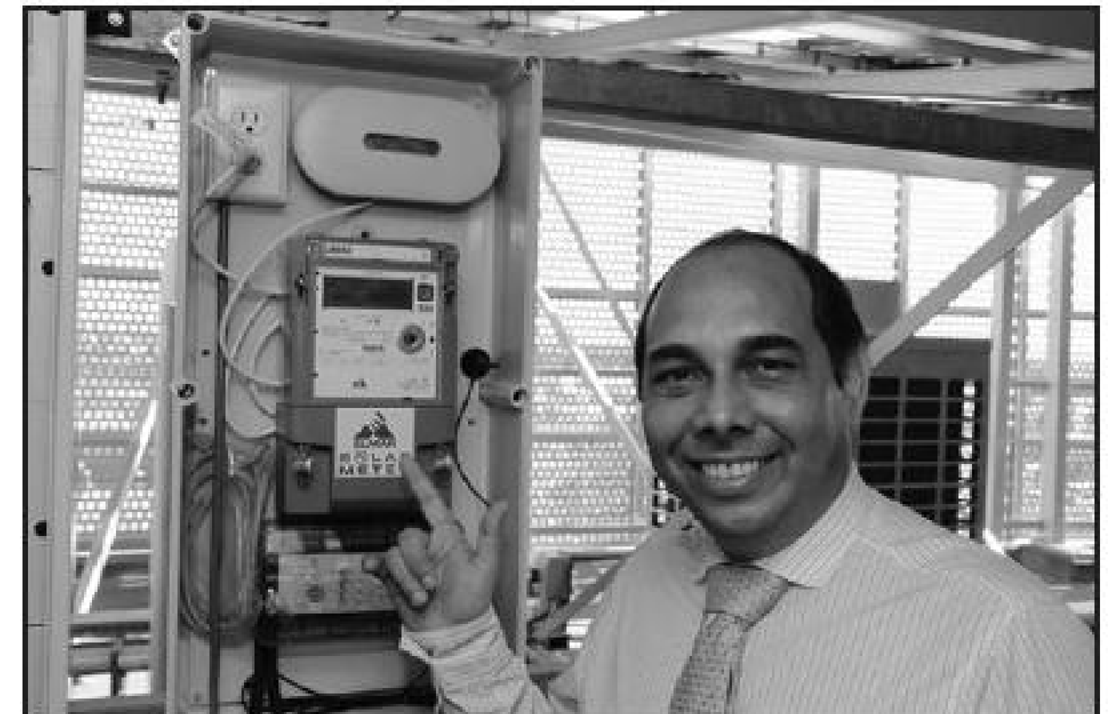
ELMAR a suministra panel solar riba dak di edificio Cocolishi







--Mas o menos dos siman pasa a cuminsa instala e panelnan solar riba dak di e edificio nobo di Cocolishi, cu ta e parti nobo di e edificio di Conseho di Minister. Ayera tabata asina leu cu a haci entrega di e proyecto completo, den presencia di ehecutivonan di ELMAR, Utilities Aruba N.V. hunto cu miembronan di Conseho di Minister cu lo ocupa e edificio nobo aki. E edificio Cocolishi ta masha moderno y ta conta cu uso di energia renobabel y ta haci uso di solo pa por produci parti di e energia pa nan propio uso. Esaki ta cuadra totalmente cu e vision di Gobierno, pa por promove Aruba como un isla pionero den uso di energia nobo, den henter e region aki. Ing. Elthon Lampe, "Business Development Officer" di ELMAR a splica cu e idea tras di e uso di panelnan solar a cuminsa for di momento cu a diseña e edificio, basa riba un uso eficiente y pensando riba energia berde. Den esaki a dicidi cu ta instala panelnan solar riba dak, dor cu esteticamente e ta mas bunita y riba dje ta contribui cu e vision di energia renobabel. A instala e panelnan den un forma unico pa fit riba e dak oval cu ta cubri e edificio moderno. E sistema mes ta di 30KW cu ta produci un averahe di





35 mil KWh pa luna, cu por cubri 6 pa 8 cas na Aruba. Pa e edificio completo, e panelnan solar lo percura pa 2/3 parti di nan uso di coriente. ELMAR tin e servicio pa guia clientenan den e proceso pa cambia pa energia renobabel, pues por yama nan libremente pa ricibi mas informacion. Cada clientenan tin diferente uso y diferente necesidad, pa cual ta invita pa pasa na e oficina principal di ELMAR situa den Wilhelminastraat pa un cita. Ey lo midi consumo di e cliente y asina haci un analisis riba kico ta e sistema ideal cu lo pas na su cas. Pa ELMAR ta sumamente importante pa continuamente garantiza distribucion di coriente confiabel na tur sector di nos comunidad, manteniendo un medio ambiente sostenibel. ELMAR ta hopi orguyoso di por contribui cu un proyecto asina importante usando metodonan innovativo pa spaar coriente. ELMAR ta moviendo den e direccion corecto cu ta refleha sostenibilidad.

SAC ta premira cu Carnaval 60 ta bay ta hopi grandi

Hopi expectativa relaciona cu celebracion di Carnaval 60







--Temporada di Carnaval a habri na un manera spectacular riba 11/11 celebrando asina 60 aña di Aruba su Carnaval. Tecla Kelly, Presidente di Stichting Arubaanse Carnaval tabata masha entusiasma y el'a bisa cu pa loke ta e apertura nan tabata expect algo grandi pero no asina grandi. El' a duna un danki na Beatrix School ya cu pa prome biaha SAC ta invita un school pa nan presencia kico ta un apertura di e temporada di carnaval. E muchanan a disfruta masha hopi mes, Tecla Kelly a expresa. Durante e apertura a haci presentacion di un video caminda por a mira e prome rey y tur loke a pasa durante e 60 añanan aki. Esaki tabata algo hopi bunita pa mira y pa corda riba dje. Pa sigui cu e apertura oficial, dialuna anochi tabatin un actividad pa pueblo na Sand Bar unda varios grupo a presenta nan pañanan y tabata tin oportunidad pa haci inscripcion. Tabata tin tambe algun banda y cantante cu a participa den e tremendo anochi aki, sra. Kelly a laga sa. Despues di esaki ta dia 3 di Januari lo cuminza oficialmente cu periodo completo pa loke ta eventonan, el'a agrega. Banda di esaki Rene Ridderstaat, Secretario di SAC a infica cu e preparacionnan a cuminza desde Carnaval 59. SAC a keda traha full swing den diferente comision. Nan a evalua cu e comisionnan kico a bay bon y kico a bay malo. Ademas a reuni cu instancianan manera



Polis, Brandweer, Cruz Cora, IMSAN, DOW, DTI, entre otro pa waak kico a bay fout y pa coregi esaki pa Carnaval 60. SAC ta premira cu Carnaval 60 ta bay ta hopi grandi. Pa loke ta grupo tin dos grupo nobo y posiblemente no lo bin mas extra pero si lo bin mas participante. Tambe e gruponan lo bin cu mas seccion, Rene Ridderstaat a señala. "E ta bay ta un carnaval cu hopi fantasia, colorido, luhoso y nos ta bay waak con e creatividad di e artistanan Arubano ta bay luci riba caminda". Ta trahando hunto cu Polis pa loke ta e ruta. E ruta di San Nicolas tin cu busca un solucion pa e cabez cu e rabo no topa otro. Esey a sosode caba na Carnaval 50 y 55 pero ta premira cu pa Carnaval 60 esey tambe lo sosode. Pa loke ta e Parada di Playa esey lo cuminza mas pariba, pabao di Flora Market y lo caba na e rotonde di Wendy's.

E biaha aki lo tin un actividad pa hendenan grandi esey mirando cu Carnaval ta yega na su 60 aña. "Nos tin cu gradici e grandinan cu danki pa nan sosten y nan aporte nos tin e carnaval di awe y asina nos por traha hunto pa nos por logra cu Aruba su carnaval por sigui crece". Segun Rene Ridderstaat tambe ta bay tin diferente encuentro pa evalua kico ta bay sigui. Ta bay tin un actividad special di Reina Internacional pa Aruba su carnaval keda haya un toke special. Lo tin un Masquarade Diner & Dance cual ta bay tin dos banda internacional cu ta Doble R. Robert Jeandor hunto cu Miriam Cruz di Las Chicas del Can. Despues di esaki lo tin un show di un ora di full carnaval caminda lo por sinti e ambiente di kico por spera pa e final. Esnan cu kier haya mas informacion por yama SAC na 582-4214 y bishita nan website www.carnavalaruba.aw. Riba facebook tambe por manda mensahe, el'a bisa.

MISS UNIVERSO CU TRAHE DI BAÑO BALORA NA 1 MIYON DOLLAR

Decora cu piedranan precioso manera Esmeralda, Ruby y Diamante!







E venezolana Gabriela Isler diadomingo a efectua su promer tarea como Miss Universo modelando un trahe di baño senciyo balora na 1 miyon dollar.

Isler di 25 aña a presenta cu un trahe confecciona y decora cu 200 carat di esmeralda, ruby y diamante. Tambe e miss Universo a presenta cu mes un guardia arma pa protehe. " E miss a declara cu e trahe ta hopi simpel y elegante manera su persona". E trahe a wordo diseña pa e compania di lingerie italiano Yamamay.

Diasabra ultimo Isler a gana e corona di e 62 certamen di Miss Universo entre 85 paisnan, cual pa promer vez a tuma lugar na Moscow. E trahe di baño Yamamay cu a wordo estrena diasabra ultimo, a tuma un total di 3 luna, pa por a crea esaki. No tin mucho informacion si e trahe di baño aki unico den su estilo lo wordo poni na benta, pesey tur esnan cu lo por ta interesa lo mester keda pendiente.



Suceso awe24.com

Awa mezcla cu azeta riba tereno di Wendy's tabata forma peliger pa trafico



Dialuna mainta a drenta informe di cu tin un plas di awa cu azeta riba e tereno di Wendy's banda di Turbo Rotonde, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu aki ta trata di un plas di awa bruha cu azeta cual na e momentonan ey no tabata sa di unda esaki a bini, pero un vehiculo a slip dal su tire riba acera y a kap e tire. Polis a tuma nota y a sera e area pa asina evita cualkier accidente y te ora cu D.O.W. bin remedia e situacion. Nos a compronde cu e personal di Wendy's a keda di bay mira e grabacion di e camaranan di seguridad pa asina saca afor ken ta e responsable.



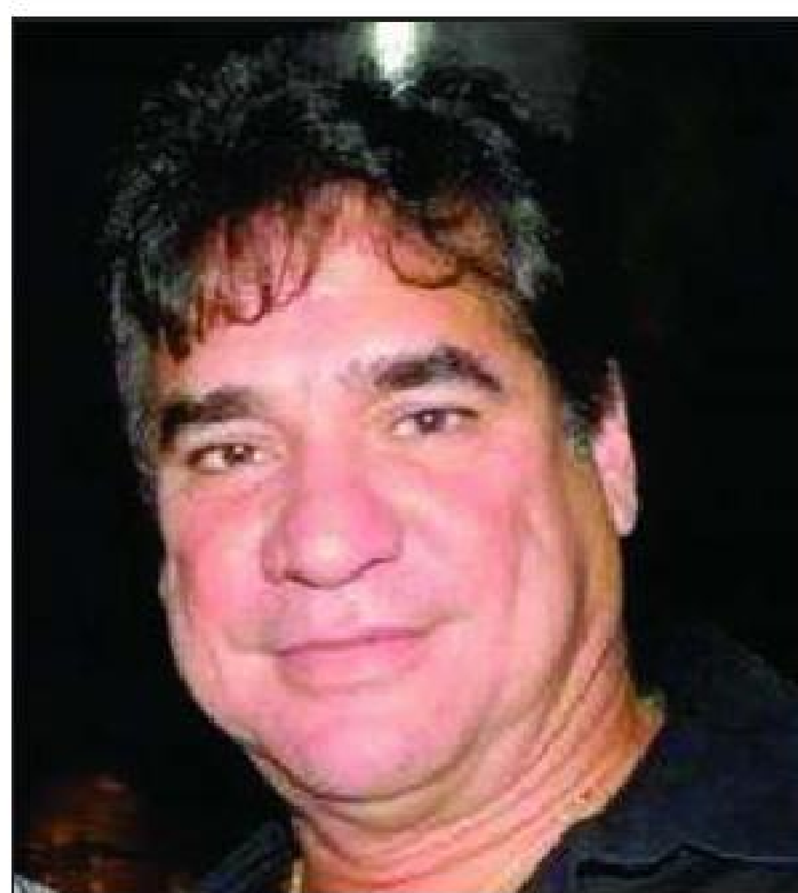




Relaciona cu entrada hudicial na Robbie's Lottery lo por tin di haber cu Caso Wiels

Robbie Dos Santos ta declara di lo sera tur oficina di Robbie's Lottery y manda tur trahador cas

Manera nos a publica ayera cu dialuna polisnan di team di DST huntu ku RST a haci un entrada hudicial na e hoofd kantor di Robbie's Lottery na Koralspecht, Corsou. Esaki a tuma lugar despues di e sorteo di dialuna anochi. Informacion cu a circula cu esaki lo por tin di haber cu e investigacion andando riba e asesinato di Helmin Wiels, Doño di Robbie's Lottery, sr. Robbie dos Santos ta hopi indigna pa e forma con RST a trata cu su negoshi. El'a declara cu elo sera e kantornan di Robbie's y tur empleado ta bay kas." Dos Santos ta haya ku ta inhustu e forma ku RST a haci ku su compania. E entrada t a relaciona cu caso Bientu. R



D e n pasado sr. Robertico 'Robbie' dos Santos a nenga enfaticamente caba cu elo por tin algo di haber cu e asesinato di e lider di Pueblo Soberano, Helim Wiels. Esaki ta locual e doño di e imperio di catochi Robbie's Lottery a yega di expresa den un comunicado di prensa. Den e mesun carta e big wheel ta acusa prensa di sembra redo y causa mas sensacion. E pregunta ta keda awor e entrada hudicial lo ta pa e caso di Wiels of ta trata un otro caso?

Suceso awe24.com

Problema atrobe na airport cu pasaheronan di Tiara







Diadomingo anochi atrobe polisnan mester a presenta na airport pa motibo di e emocionnan di viaheronan rabia y disgusta di Tiara cu atrobe ta esnan cu ta sali perjudica. E viaheronan aki a keda sin nan maleta ta ser papia mas di 100 maleta cu a keda atras y e viaheronan no sa unda esakinan a keda y ni tampoco ta informa na nan ki dia nan lo haya esakinan. E bochincha na airport a escala te na un nivel unda hasta un dama a bira malo y a pidi pa ambulans na e sitio pa a bin atende cu e paciente aki na airport mes. Alto Comisario Mr. Dolfi Richardson tambe a presenta na e sitio pa intermedia den e asunto aki cu cada biaha ta causa daño na imagen di Aruba afectando nos turismo.

Aruba ta sigui haci bon papel den e deporte di tiro y e biaha aki na Suriname







Recientemente a tuma lugar na Suriname un torneo di tiro varios tiradornan di Aruba a asisti na e torneo aki y a bini cu hopi bon resultadonan. Pa e Division Production Overall na prome lugar Dinesh Mahtani di Aruba, segundo lugar Yuhong Lee di Aruba, y na di cuarto lugar Audey Bronstein tambe di Aruba. Pa locual ta e Division Open Overall na di tercer lugar a keda Kenneth Lacle di Aruba kende ademas pa e Division Senior Open a keda na prome lugar. Den e Division Standard Overall na di 9 lugar a keda Edward de Cuba. Por mira cu nos tiradornan ta sigui gana puestonan halto. Un pabien na nan tur cu a representa Aruba na Suriname.

Suceso awe24.com

Detencion den oranan di madruga na Monserat

E caso aki tabata encera secuestro, maltrato, ladronicia, cortamento, persecucion y menaza

--Diamars madruga a drenta informe di un caso hopi bruha na Monserat. Varios patruya di e distritonan di Noord, Santa Cruz y Oranjestad a dirigi nan mes pa e sitio. Nan a bay na Semeleerstraat unda algun persona tabata coriendo tras di un otro persona herida. Na yegada di e patruya, nan a bin topa cu e persona aki y a nota cu el'a ser maltrata golpia y corta na su man. Su man tabata sangrando profusamente. Polis a pidi presencia di ambulance cu hopi urgencia. Na e momentonan ey a presenta algun persona cu kier a sigui agredi e persona aki pero mas polis a presenta y a logra core cu nan. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a bay cune cu urgencia pa hospital. E patruyanan despues di a despacha e herido for di Semeleerstraat, nan a bay direccion Monserat. Na caminda a drenta informe cu tin un persona na Veld di Nacional coriendo pasobra algun hende lo ta persiguiend'e. Polis a yega y hib'e na un area mas safe. Na yegada di e patruya na Monserat a bin topa cu un ambulance tambe para na e sitio. Mesora a pensa cu ta trata di e mesun ambulance cu a hiba e victima di Semeleerstraat pa hospital. E ambulance aki a bin atende un hoben cu a corta su pia na momento cu e persona cu a ser haya herida na Semeleerstraat a purba bay cu un auto. E personal di ambulance a atende e hoben y a transporte tambe pa hospital unda a cose e corta.

Na Monserat polis a topa cu e persona cu ta cuadra cu e descripcion duna como esun cu a maltrata e victima na Semeleerstraat. Di biaha polis a actua y a detene. E sospechoso aki aparentemente tabata esun cu a maltrata e victima den Semeleerstraat. Polis a detene y hib'e warda di polis na Shaba. Na Monserat e patruyanan a topa tambe cu e auto den cual e sospechoso victima di Semeleerstraat a purba di huy.













SETAR sponsor oficial di Aruba International Beach Tennis

Tur cos ta cla pa e “Aruba International Beach Tennis” cu ta tuma lugar na Eagle Beach, dianan 11 pa 17 November 2013. E aña aki SETAR ta un di e sponsernan oficial pa e evento cu ta conta cu no menos cu 800 participante. E participantenan ta bin for di diferente parti di mundo manera: Aruba, Brazil, Belgica, Bermuda, Canada, Colombia, Francia, Venezuela, Merca, Italia, St Martin, Martinique, Mexico, Czech Repubil, Hulanda, Puerto Rico y Alemania. Aruba ta un biaha mas den spotlight internacional y SETAR ta orguyoso di por ta anfitrion pa di 4 aña consecutivo di competencia di Beach Tennis mas grandi den Caribe. Beach Tennis ta un Deporte cu a sa di crese hopi liher na Aruba entre e hobennan. SETAR ta provee e evento aki cu Wi-Fi na e beach unda cu tur participante y bishitante por disfruta di internet riba nantelefon, tablet of otro “devices” cuWi-Fi. SETAR ta contento di por ta un di e sponsornan oficial di un evenemento internacional di caliber y asina contribui na e crecemento di un deporte practica den aire liber riba nos beachnan di Aruba. SETAR ta yama bonbini na tur participante internacional cu ta bishita nos isla y ta desea e participantenan di Aruba hopi exito.







Aruba Softball Bond

Campeonato di softball fastpitch ta re-anuda diadomingo awor

Campeonato di softball fastpitch dedica na Enrique Arcaya y Eddy Becker ta continua diadomingo awor riba veld di Kudawecha. Despues di un reunion extra ordinario di ASB diahuebs ultimo decision a cay, cu lo termina e campeonato AA masculino Liga Kibrahacha den weekend, esta diasabra y diadomingo pa asina evita cu lo mester paga pa Luz cual ta e parti di mas costoso pa e weganan di campeonato. Liga Kibrahacha falta 4 wega pa nan drenta play off. Diadomingo awor pa 11 am Macuarima Indians lo enfrenta Royal Power mientras cu pa 1245pm Montaña Braves lo topa Royal Power. Pues Royal Power hungando un double header. Pa 230pm e fuerte equipo di marinero kende por cierto ta invicto cu 10 gana y 0 perdi, lo topa e equipo di Chill. Weganan fin di siman aki ta tuma lugar na veld di Kudawecha. Aruba Softball Bond sinembargo tin debenan pendiente di weganan di campeonato y playoff di A-Klas cu algun tereno y umpires y scorers. Aruba Softball Bond ta haci yamada na comerciantenan cu curazon deportivo cu kier duna cualkier contribucion chikito pa ASB por caba di paga algun gasto di weganan di campeonato nacional y termina esun di AA sin problema. Tambe ASB a haci apelacion na hungadornan di equiponan cu a cay afor di playoff pa duna un man como oficialnan pa nos termina e campeonato aki. Aruba Softball Bond ta invita henter pueblo di Aruba pa bin apoya deporte softball drentando

Campeonato ASB 2013

Schedule # 4
November 2013

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	Na Warda
85	17/11/13	11:00am	K□wecha	AA	Macuarima Indians	vs	Royal Power	Zuli/Endy
86	17/11/13	12:45pm	K□wecha	AA	Montaña Braves	vs	Royal Power	Chipen/Endy
87	17/11/13	02:30pm	K□wecha	AA	Mariners	vs	Chill	Chin/Franklin

Ban celebra awor tambe e Fiesta di Sinterklaas cu yen di entusiasmo

Ban nos tur ban celebra tambe y promove e fiesta di Sinterklaas, cu ta un fiesta di un Obispo Santo di Dios.

Sinterklaas a nace na aña 275 dia 5 di December na Patara Turkije y e tabata un Obispo Catolico di Myra (Demre)Turkije y el'a muri na aña 342 dia 6 di December.

Sinterklaas tabata un Obispo biahero cu tabata bay na diferente paisnan di Europa. E tabata sali cu barconan di bela pa Spanje, Italie, Alemania, Belgie, Hulanda etc. Na unda cu Sinterklaas bay, e tabata yuda hopi hendenan pober y hopi biaha den su biahenan den barco, el sa confronta cu mal temponan ariba lama y cu su oracionnan e tempestad tabata calma y p'esey te cu awor, hopi piscadornan y nabegantenan ta hopi deboto na Sint Nicolas.

Sinterklaas ta stima e muchanan hopi y semper e tabata percura pa busca regaldonan y juguetenan pa e muchanan. Den su temponan, e Cristiannan Catolico tabata wordo persigui pa e emperadornan Romano y Sinterklaas tambe a wordo persigui y a wordo sera den prison pa varios aña, pero pa milager di Dios, el'a sali for di prison. Su amor pa Dios y pa prohimo tabata grandi y Dios a dunele hopi donnan spiritual y sabiduria y Sinterklaas a haci hopi milagernan, principalmente pa e pobernan.

Den su estadianan na Spanje, Sinterklaas tabata bautiza hopi esclavonan cu tabata bini for di Afrika pa nan bira Catolico y e tabata busca nan libertad y nan derechonan.

Den pasado y den nos tempo actual, na Europa, Hulanda, Antillas y Aruba, nos hendenan Cristian ta celebra e tradicion y e fiesta di Sinterklaas cu ta bini riba un barco grandi for di Spanje hunto cu su cabay blanco y hunto cu su ayudantenan, y cu nos ta yamanan Zwarte Piet. E fiesta di Sinterklaas ta wordo celebra dia 5 di December na Europa, na Antillas y na Aruba, cu ta e fecha cu Sinterklaas ta haci anja.

Un dia prome cu e cumpleaños di Sinterklaas, hendenan grandi y muchanan ta yena nan sapatonan cu yerba berde y nan ta pone nan sapato pafo, pa ora cu Sinterklaas pasa, e cabay di Sinterklaas ta pasa come e yerba y na su lugar, Sinterklaas ta pone regaldonan bunita banda di e sapato.



E milagernan.

Ora cu Sinterklaas y hunto cu su Zwarte Pietnan tabata bishita e muchanan, Sinterklaas tabata sa di antemano ta kende tabata e muchanan malamucha y ta kende ta e muchanan bon mucha. Na ora di confesion den Misa, Sinterklaas tabata tin e donnan di dicernimento y e tabata sa e pikanan di cada persona cu tabata bini confesa cerca dj'e.

Tambe a sosode cu un di su sirbidornan (Zwarte Piet), cu un garoshi di cabay a pasa riba dje y el'a muri. Ora cu Sinterklaas a yega na e lugar di e sucedido, el'a haya hopi duele, Sinterklaas a cay na rudia y a buig riba e curpa sin bida y a pidi Dios pa e alma y diripiente e sirbiente a habri su wowo y a biba. Sinterklaas ta un obispo Santo, cu ora cu e tabata reparti regaldonan pa e muchanan y pa e pobernan, nunca e regaldonan den e sako no tabata caba, pero pa milager di Dios e saco ta keda mes un yen.Tambe hopi hende cu ta biba den e barionan, tabata mira Sinterklaas riba un cabay blanco y tin biaha hendenan tabata mirel'e riba e daknan di kas, esaki ta un otro milager, pasobra na unda cu tabata dificil pa e yega,Sinterklaas ta yega na e kas.

Laga nos cu yen di respet, ban celebra e fiesta di Sinterklaas . Tambe nos mester remarka cu Sinterklaas alavez ta wordo yama Santa Claus, manera cu e Merikanonan ta yam'e. No laga nos tarda cu e fiesta aki. Mayornan, conta boso yiunan kende ta Sinterklaas, pa asina nan cuminza haci bon mucha pa nan tambe por ricibi nan regaldonan y na esnan mala mucha, Zwarte Pietjenan ta bini pa nan cu e roetje y ta hibanan Spanje pa nan bira bon mucha. Nos ta pidi tambe pa medionan di comunicacion cuminza promove e fiesta aki y na e Radio-estacionnan pa cuminza toca canticanan di Sinterklaas, pa e muchanan y pa e hende grandinan scucha.

Por mira den youtube, con grandi e hendenan ta celebra e fiesta aki, na Hulanda, Corsou y Boneiro.

Un Cristian Catolico.

EXITOSO BIAHE DI FAMILIARISACION DI TRAVEL COUNSELLORS Y PERSONAL TOUCH DI HULANDA

"Despues di esaki ta di spera cu cada agente lo por bende Aruba como destinación turístico mihor"

Recientemente tabata na Aruba dos grupo di agentenan di biahe di dos diferente operador cu ta bende Aruba como destinación turístico na Hulanda. E prome grupo tabata di e compañía Travel Councellors (TC) cu 20 Travel Agent di 28 Oktober pa 1 di November, 2013 y di dos grupo tabata Personal Touch Travel (PTT) cu 15 Travel Agent y tabata na Aruba di 3-8 di November, 2013. E Travel Councellors a hospeda na Renaissance Resort y Talk of the Town. Personal Touch tabata tin Aruba Marriott Resort y Divi Village como hotel huesped. Un agradecimiento ta bay na e hotelnan cu ta mira e importancia di hospeda e agentenan di biahe. Tur dos grupo a wordo acompaña pa representantenan di Aruba Tourism Authority cu ta Sr. Elton Barbour y Sra. Amayra Boekhoudt kendenan tabata encarga cu e programa pa asina e agentenan por a conoce, experencia y disfruta di Aruba como destino pa vacacion mescos cu nan futuro cliente lo haci.Ta di aprecia e atención di e agentenan di biahe pa cu Aruba ya cu awe en dia mayoria hende ora di biaha, no ta acudi na un agente di biahe mas. Pero pa e gruponan aki TC y PTT na Hulanda tin nan clientela vast kende semper ta acudi serca nan ora di bay vakantie.

Y durante nan bishita na Aruba nan tabata Tweet y pone potretnan ariba Facebook con dushi nan tabata pasando na Aruba y a hanja hopi bon reacción di nan siguidornan.

Durante nan estadia e gruponan a wordo transporta di un lugar pa otro pa De Palm Tours kudos pa Eric Brown kende tabata según nan mesun palabra "the best driver" . Cu De Palm Tours tambe nan por a disfruta di paseo di catamarán y jeep pa asina será conoci cu Aruba "in and out", nan gasta un bishita na museo Archeologico y aparte di nan hotel huésped nan a bishita casi tur e otro hotel na Aruba, Westin Aruba, Radisson Aruba Resort, Boardwalk Hotel, Hyatt Regency, Manchebo Beach Resort, Bucuti and Tara Beach, MVC, Amsterdam Manor y por a purba diferente Top restaurant manera Pinchos, Papiamento, Tango, Charlies Bar, cu stop na Zeerover, Moomba, Old Fisherman y como restaurantnan nobo



nan a bishita Casibari Café y Red Fish, pa e lugarnan aki di bishita nan a wordo transporta pa Kukookunooku caminda después nan por a disfruta di Aruba su bida nocturo y nan comentario tabata di a gusta e mix di canción di e DJ's y nan pora mingle bon den e gruponan local.

E objetivo principal di ATA pa invita gruponan di agentenan di baihe ta pa nan por experiencia y disfruta di Aruba como producto turístico y asina por bende mihor como destinación y alaves ta crea un lazo entre e agente di biahe y e hotelero y otro partnernan den turismo.

Aruba Tourism Authority ta gradici tur partnernan den turismo cu di un manera of otro a coopera y a haci e bishita di e grupo aki uno agradabel.





Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Alex Schwengle a bishita e delegacion di bowling cu a conquista 7 medaya na Costa Rica

Dialuna atardi, Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Alex Schwengle a bishita Eagle Bowling Palace unda cu el'a encontra cu e delegacion di bowling cu a caba di conquista 7 medaya durante di e Central American & Caribbean Bowling Confederation Youth Championship Sub 16 y Sub 21 teni na e ciudad di San Jose, Costa Rica. Como e mandatario nobo di deporte,dr. Schwengle tabata contento y satisfecho cu un vez mas nos atletanan ta sobresali den un otro evento deportivo den exterior.

"Mi ta masha orguyoso di boso logro, sigui traha duro y boso lo yega mas leu ainda den e proximo compromisonan cu boso tini", dr. Schwengle a bisa.

Segun dr. Schwengle tin varios plan pa deporte na caminda unda cu e atleta y su deporte lo wordo beneficia enorme di esakinan. Es mas nos hobennan mester keda wordo motiva pa sigui practica e deporte cu nan ta gusta, e ta sano y e ta bon pa nan formacion como un persona ehemplar den nos comunidad.

Presidente di ARBAS, Sra. Prisca Albertsz y Sr. Chris Dammers den su calidad como coach di bowling a duna dr. Schwengle un splicacion amplio riba e bon desaroyo cu e deporte di bowling ta hibando actualmente. E atletanan ta entrena casi tur dia bao guia profesional di e entrenador Mericano renombra Jim Porter, kende ta traha a base di un plan di trabao super bon hinca den otro.

E plan aki ta dunando su fruto y e competencia recien na Costa Rica ta un muestra palpabel con bon nos atletanan di bowling ta prestando. Actualmente ARBAS ta focus hopi riba esnan mas hoben, mirando cu ta haya subsidio pa e atletanan sigui e mihor desaroyo posibel den e deporte di bowling. Ta pensando un formula hasta con pa yuda atletanan elite cu pa motibo di estudio mester muda pa exterior y pa un motibo of otro no por continua cu e deporte cu nan ta gusta. Pa Aruba ta importante pa e atletanan aki sigui practica e deporte unda nan por keda representa Aruba como un seleccionado. Nos mester por sigui sostene nos atletanan elite maske nan bay continua cu nan estudio den exterior.

Na final e atletanan, e coachnan como tambe e directiva di ARBAS a keda masha contento cu e presencia di Minister di Deporte, dr. Schwengle kende a pasa felicita e delegacion pa e gran logro na Costa Rica.











Ehempel bibo di esfuerzo!

Damanan di "POVA Dynasty" na un paso di bira campeon femenino di Volleyball









--E damanan di POVA Dynasty a caba di hunga 10 wega den e campeonato nacional di volleyball femenino di Aruba y nan a pasa invicto na e wega final cu lo tuma lugar diabierna awor na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz cuminzando pa 7:45pm. Trabao den equipo a domina durante tur e weganan aki caminda e 12 miembronan cu ta yiu, nieta of colega di un miembro di Cuerpo Policial a haci nan best y pone tur esfuerzo pa asina participa den e actividad aki organiza pa Cuerpo Policial di Aruba. Durante e ultimo wega, segun Jeanette Maduro, ken ta manager di e POVA Dynasty, e team a demostra cu nan a bay pa gana y nan a gana e tres setnan 25-7, 25-18 y 25-18. E apoyo tabata masal y for di awor nan kier invita tur hende pa bay apoya e team di Cuerpo Policial di Aruba diabierna awor y asina engrandece e deporte di volleyball. Orlando Richardson, Tesorero di e Team di Dama a duna di conoce cu nan tin un team jong cu ta sponsor e campeonato y pa esaki e kier invita publico en general, miembronan di POVA y coleganan di trabao pa apoya nan team di Volleyball diabierna awor. "Diabierna awor cuarto pa ocho ora nan gana nos tin un celebracion grandi na POVA. Mi ta invita tur hende pa bin haci boroto den sport hall na Santa Cruz y pa despues ban festeha na POVA", Richardson a manifesta. E evento aki ta sirbi como un precedente pa asina sigui fomenta e colegialidad entre miembronan di Cuerpo Policial incluyendo nan famia. Ademas di esaki e meta ta pa engrandece deporte y union entre nos Polisnan.











CONDORITO

Sorteo di dia : 12 November 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1. 7863	1. 6079	**1.2881**	1. 8988	1. 6881
	2. 9826	2. 0304		2. 0767	
	3. 1246	3. 5576		3. 5981	

Lotto	**01 – 02 – 08 – 12 – 19**
Mini Mega	**04 – 18 – 22 – 29**
Mega Ball	**05**
Zodiac	**1. 1812 Scorpio**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Home sweet home real estate

Ta bende / for sale
cas na Papilon, St.Cruz,
3 kamber/2 baño/
eigendom, 645m2,
awg: 310.000.00
Yama: Ashna : 592-9966

Home sweet home real estate

Ta Bende/ for sale
cas Wayaca Residence
3 kamber / 2 banjo /
eigendom,316m2,
awg: 240.000,00
Yama: ashna 5929966

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD
CELL: 5603500

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Mike's Gardening & Painting

TA HACI CURA LIMPI, CHAPI, CORTA MATA, TIRA SUSHI AFOR, PRESSURE WASH MURAYA, VERF Y MANTENE CURA LIMPII NA PRIJS RASONABEL. TAMBE TIN GORDURA DI WATAPANA AFLS 10,- PA HEMCHI 5 GALLON .

PA MAS INFO YAMA 5690143.

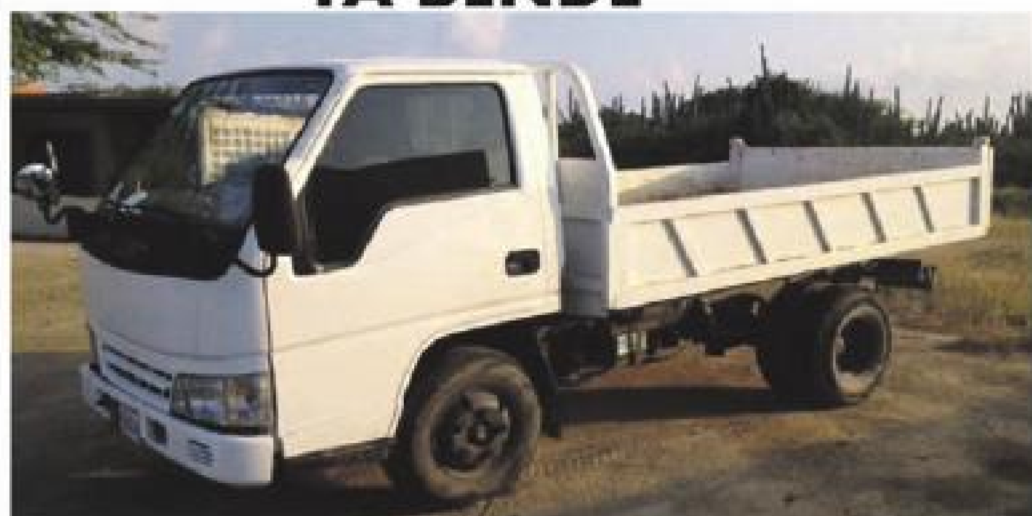
Professional Upholstery and Mattrass Reparation



Nos ta specializa den furamento di stoel boto etc. y principalmente nos ta specializa den furamento y reparacion di matras. Nos ta duna servicio di upholstery en general. Nos lema di trabao ta un bon servicio y e calidad garantiza. Nos ta situa Catiri #5 of pa mayor informacion yama nos na tel: 585-5751/ 563-6249 of email nos na:

professionalupholsterygloria@hotmail.com

TA BENDE



JMC Dump Truck (2006)
Afl. 9500,- O.B.O.
Cel: 5926840

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services

E-mail: labcolabcomed@yahoo.com / www.labcomedical.com

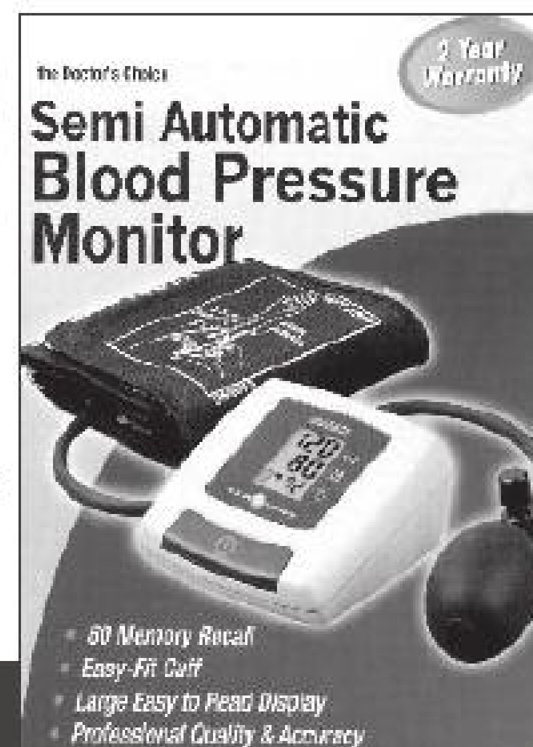
No laga e asesino silencioso mata bo!!!

Check bo Presion di Sanger tur ora na cas

CUMPRA BO
Machin pa Check Presion
MAS PRONTO POSIBLE

DESDE Awg. 33

Tin varios modelo den stock



Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 297-5826651 - Fax 297-5826567

TA BUSCA URGENTE

Casnan den vecindario di Paradera, Tanki Leendert, Noord
Playa pa nos clientenan.
Tuma contacto na 568-1801

TA BENDE

Roll di papel tipo corant
Ta varia segun roll: 175/150/100 florin
Ta wordo usa pa paketa caha, traha pesebre y varios otro tipo di uso.Pa mas info yama:585-9500

TA BENDE

un porco homber di rasa 12 luna bieu afl.300,--etc
un sienta pa cabai western Afl.500,--
un cabay jong afl.2000,--
un piano casi nobo afl.1000,--
un cama di dos persona di palo cedro cu cabez di reki y colchon afl.1000,--
un set di sala semi cuero den bon condicion afl.800,--
un cama di dos persona y colchon(bruto)afl.400,--
un cama di un persona cu corchon afl.300,--
mas info:594-4953

Ta haci trabao
di coriente, verf, welder, drecha dak, carpinte, hasi cura limpi y kap mata ect. Yama : 563-8188 of 5851147.

TA BUSCA

MESTER URGENTE PA NOS CLIENTENAN CASITANAN PA HUUR TE CU 1300 ENTRE SANTA CRUZ Y TANKI LEENDERT. PA MAS INFO YAMA 568-1801

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

VENEZOLANOS TURISTAS

Se renta apartamento en zona turistico
2 habitaciones, baño, sala, cocina, aire acondicionado
Inclui servicio de agua y electricidad
$ 100.00 por dia
Telefono: 739-0101

TA BUSCA



Un estilista profesional
Salario atractivo

Pa mas info yama: 738-0101

BUS DI SALUD DEN ACCION DEN E DIA MUNDIAL DI DIABETES

14 di November ta Dia Mundial di Diabetes

E miho forma pa proteha nos dushi Aruba ta preveni diabetes, specialment e asina yama diabetes tipo 2. Un diagnostico haci na tempo y un tratamento na cuminsamento por evita complicacionnan hopi grave.

Un di e meta di Bus di Salud ta e evaluacion di salud pa enfermedad cronico y den esaki diabetes ta un preocupacion central. Mester tuma na cuenta cu diabetes ta un enfermedad cu un aumento alarmante mundialmente di cual Aruba no ta un excepcion. United Nations ta considera e enfermedad aki como un di e reto mas grandi pa salud publico mundial. Tin mas di 370 miyon hende na mundo cu diabetes y e calculacion ta cu pa año 2030 lo tin mas di 500 miyon hende cu diabetes na mundo.

Aruba, cu mas di 12% (International Diabetes Federation, 2010) di poblacion cu diabetes, ta ocupa e luga 24 na nivel mundial, cual mester ta un motibo di reflexion y a la bes un yamada pa tuma accionan na tur nivel di nos sistema di cuido y prevencion pa proteha nos comunidad.

E diabetes tipo 2 ta mas frecuente den persona adulto y e curpa ta desaroya un forma di resistencia na insulina, cual por bay acompaña di algun deficiencia pa produci esaki. 90% di diabetes ta di e tipo 2. E bon noticia ta cu por controla e risico di diabetes tipo 2 pa medio di cambio den alimentacion, reduccion di peso y practica di canamento of movencion diario.

Bus di salud, den conexion cu Dia Mundial di Diabetes lo tene un evaluacion di risico pa diabetes pa tur persona cu lo haci uzo di e servicionan di e Bus durante luna di November. E evaluacion di risico ta hopi importante pa cada persona por actua na tempo y produci e cambionan den su patronchi di bida cu por evita of tarda cu diabetes tipo 2 manifesta su mes. Bus di Salud lo percura pa nos comunidad sigui e lema mundial di e aña aki, esta: "Componde diabetes y tuma control di dje"





Ta invita tur mucha y mayor pa bin hunga e wega di Dam:

San Nicolas Dam Club ta cera su aña 2013 cu campeonato di Dam na IBiSA Sport Centrum San Nicolas

Pa clausura un aña exitoso San Nicolas Dam Club ta organiza un campeonato di dam pa su miembronan y tur otro persona cu ta interesa. Como tal, inscripcion a cuminza caba y pa cualkier informacion por tuma contacto cu sr. Henry Knepa na telefoon 5684032. Tambe ta posibel pa presenta diabierna, dia 15 di November 2013 for di 5:00 p.m. pa inscribi y participa na e campeonato. E wega di dam ta bao auspicio di sr. Henry Knepa di Dam Club San Nicolaas cu ultimo tempo a yuda promove e deporte di dam cu a bira asina popular riba nos isla y den region. Inscripcion pa e campeonato ta completamente gratis y tin trofeo pa e di prome, di dos y tercer lugar. San Nicolas Dam Club ta informa cu asina aña 2014 habri, ta sigui stimula hobennan pa bin tuma les di dam tur dialuna y diabierna for di 6:00 p.m. Di e forma aki ta sigui desaroya e progreso di e wega di dam riba nos isla. E trainingnan tambe ta motiva specialmente e hobennan cu ya tin un sentimento special pa e wega di dam. Pa mas informacion por tuma contacto cu Henry Knepa na telefoon 568 40 32 of tambe por yama na IBiSA Sport Centrum San Nicolas na telefon 584 89 03.







Invitacion

Nos kier a invita famia nan y conocir nan pa un Santo Sacifricio di misa pa recorda e di 4 luna cu nos MACHI STIMA Felepina Leon a bai sosega de brasa di nos Señor y e Santo Sacrificio di misa lo tuma lugar diahueps awo 14 di NOV pa 7or na misa Imaculada na St Cruz y despues di misa lo bai tin un Santo Rosario na Siribana 45 a, boso presencia lota altamente aprecia



Scritura ta bisa den: Juan 11 Versiculo 25:
"Jesus a bise: Ami ta e resureccion y e bida;
Esun cu kere den Mi lo biba, maske cu e muri"

Cu hopi tristeza pero conforme cu e boluntad di Dios
Nos ta participa cu a fayece inesperadamente na Hulanda
Nos Mama, Wela, Ruman y Tanta Stima:



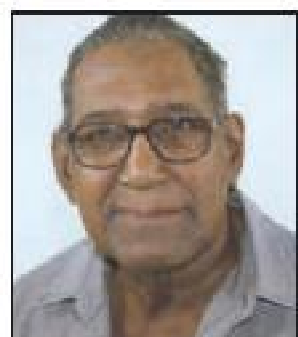
Tomasa Geerman

Carinosamente yama Maga

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Cipriano Bregita

mihor conoci como "Jani Doran"

Gradicimiento ta bay specialmente na tur esnan cu a manda flor, telegram, mesahe y yamadanan. Na tur cu tabata presente na e momentonan dificil. Un danki especial na Aurora Funeral Home pa nan bon atencion y trabao y tambe na caha di orgel di sr. Nelson Sprok y tambe sr. Haime v/d Biezen. Na pastoor Norman di iglesia El farro y Pastoor coby di misa di Brazil.

Danki for di profundo di nos curazon.
Nos ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diabierna 15 di November pa 6.30 di atardi, diasabra 16 di November pa 7'or di anochi y dialuna 18 di November 2013 pa 6.30 di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues lo tin un rosario na cas di Rigo y Judith na Gasparito # 9-i.

Oracion pa reza tur dia pa Dios cuida nos dushi pais Aruba

Den nomber di Cristo Hesus nos ta acerca bo Tata y nos ta pidi bo, tene misericordia cu nos y cu nos pais Aruba. Awe nos ta pidi bo Señor, pa pone un biaha mas bo bista amoroso riba Aruba purifica nos pais Aruba, di tur mancha di maldad, libera Aruba di tur acto di scuridad y di tur actonan diabolico.
Laga bo angelnan campa rond Aruba, cubri Aruba.
Spirito Santo guia y proteha cu bo luz divino tur cu ta y cu tabata biba na Aruba pa un dia nos por topa atrobe den bo Reino celestial. Amen

Mensajes

Como baja la lluvia y la nieve de los cielos y no vuelven allá sin haber empapado y fecundado la tierra y haberla hecho germinar, dando la simiente para sembrar y el pan para comer, así será la palabra que salga de mi boca.
no volverá a mí sin haber hecho lo que yo quería, y haber llevado a cabo su misión.
is 55,10s

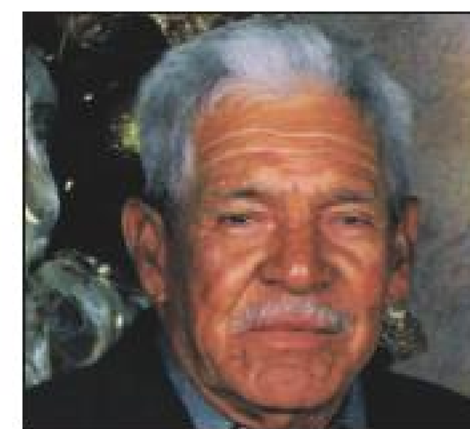
Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matador for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Juan 8, 44.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza.
" Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Roman Ras

6 Februari 1927
28 November 2013

Na nomber di su:

Esposa:
Gilibertha Ras Rafini

yiunan:† (Fincho) Rufino Ras & yiunan
(Joy) Roland Ras /esposa (Ena) Teresita Ras & yiunan
(Boy) Gorge Ras / pareha Beatriz Becerra & yiunan
(Leo) Robert Ras /esposa Adrienne Ras & yiunan
(Randy) Haime Ras /esposa Marcia Ras & yiunan
Manera un yiu: (Michel) Maikel Ras /pareha Joandra Stamper & yiunan
Nieto/Nietanan:
Tamara Ras – Thalia ras
Hairo Ras – Omar Ras – Danny Ras /esposa Roxana Ras & yiunan
Gereld Ras/esposa Jenny Ras & yiunan – Jeritsa Ras
Mikaela Ras – Rufino Ras – Rufo ras
Shakira Ras – Rene Ras – Richard Ras – Rayvon Ras – Randolf Ras
Bisanietonan/Nieta:
Jayon Ras – Darxion Ras – Darxienny Ras
Tanta grandi: Colin Solognier
Sobrino- y sobrinanan
Ihanan – Roberto A Geerman – Nanzi Rafini – Kal Ras –Wakina Geerman – Rochi Ras – Ande Geerman
Bisiña stima:
Tito Flores, esposa Lourdes Flores & yiunan
Amigonan di cas:
Kai de Cuba, Charlie Dankerlui, Yo Ras
Personanan cu a yuda na cas – Marlon Maduro – Valery Wilson - Regina Maduro
Amigonan di Zwaart Mangel Camping Ranch:
Bubu / esposa Irma Curiel & yiunan, Boilo Maduro, John Cornet
Buchi Geerman, Nadi Rasmijn
Demas famia:
Ras-Rafini-Briezen-Geerman-Briceño-Maduro-Lopes-Ridderstap-Kock-Irausquin-Hoek
Flores-Greaux-Faro-Rasmijn-Werleman-Koolman-Solognier-Croes-Stamper-Curiel-Medona y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 14 November 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta pa 1:30 di merdia na cas Parish Hill Weg 12 y di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.
Adres pa condolencia:the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas Diarazon 13 November 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabanza,
glorifik'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Hugmar Fitzgerald Baarh

***16-04-1985 †29-10-2013**

Acto di entiero y di ricibi condolencia lo wordo anuncia despues

Invitacion

Mayornan di defunto Livino Rasmijn
ta invita famia, amigo y conocirnan
pa asisti na un santo sacrificio di misa
pa recorda su fecha natal
diaranson 13 di November 2013
pa 7'or di anochi na misa Inmaculada
Concepcion na Sta Cruz.



Livino Rasmijn

*13-11-1968 +01-10-2013

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matador for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Juan 8, 44.

Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Señor ta anuncia fayecimento di



Carmen Maria Ras

*19-10-1927 +10-11-2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Gradicimento y invitacion

Na nomber di su esposa, yuinan, nieto y nietanan y demas famia nos ta duna un danki di curazon na tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima.



Rene Francois Medonne

Nos ta invita pa compaña nos pa 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diarazon 13 di November pa 6 or di anochi y diaberna 15 di November 6:30 di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolas. Diasabra 16 di November 7:00 di anochi na Kapel Emmanuel na San Nicolas.

Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas: Caya Lolita Euson 7.

Soeur Maria Faustina

Pidi pa NOS

Oracion pa tur 3'or di Atardi



O Hesus, Bo a muri, pero e Fuente di e bida a brota pa tur alma y asina Bo a habri un oceano di Misericordia pa henter nos mundo. Hesus Misericordioso, Amante di tur alma nos ta implora Bo pa e agonia di Bo Sagrado Curazon y pa e dolornan di Bo inmaculada Mama, purifica cu Bo Sanger Precioso Pecadornan di henter mundo cu awor aki ta den nan agonia, tambe tur esnan cu a fayece y tur cu lo fayece awe.

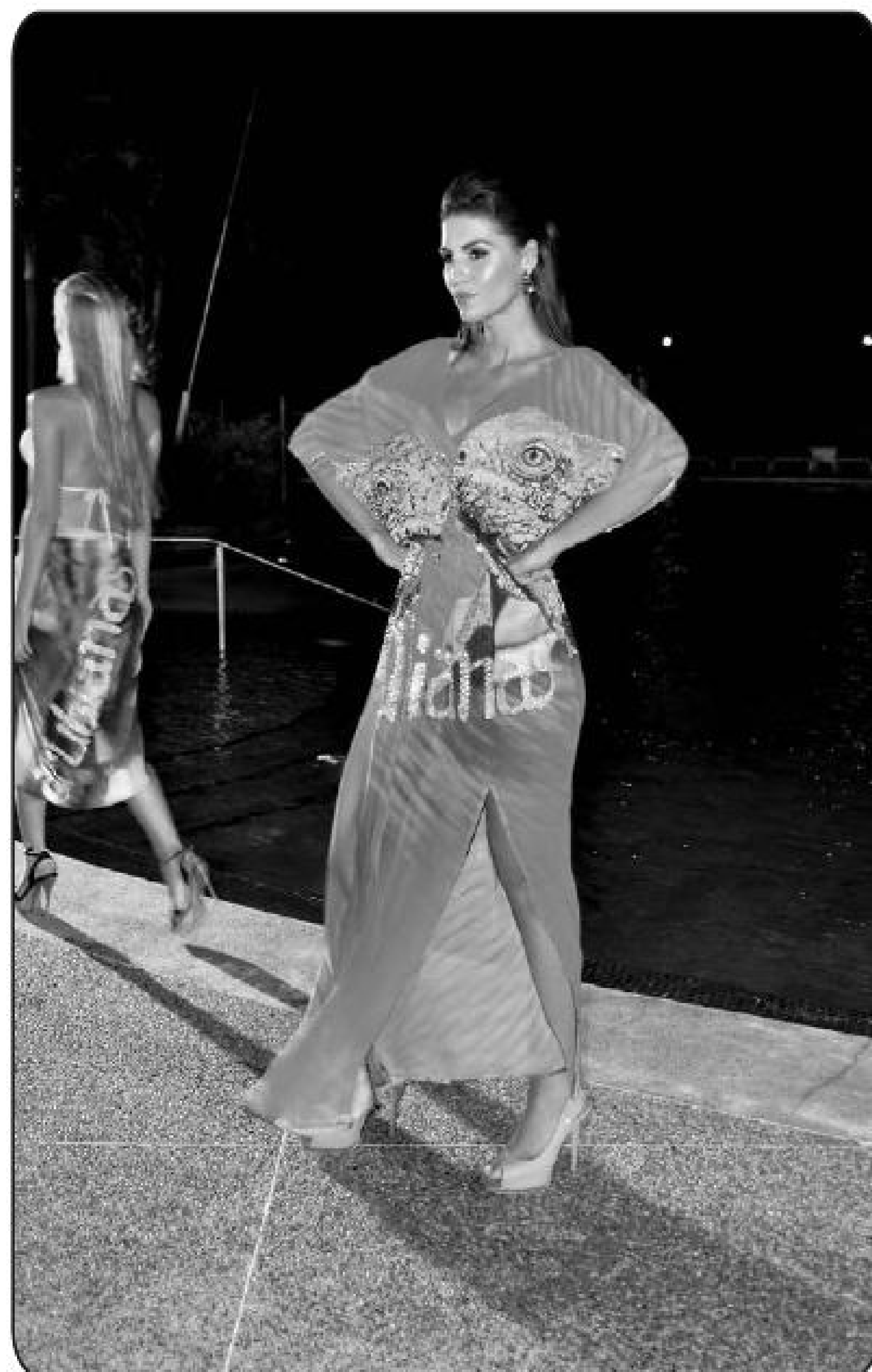
Curazon agonisante di Hesus tene misericordia cu tur nos rumanan cu a bay laga nos awe y laganan tur drenta e bida eterno. Doloroso y Inmaculada Curason di Maria, pidi p'e afligidornan. Sanger y awa cu a brota for di Sagrado Curazon di Hesus como un fuente di misericordia y amor pa nos, nos ta confia den Bo, tene misericordia cu nos y cu henter mundo

Nos bon Hesus, sea pa nos no un Huez, sino un SALBADOR.

Presentacion di ARUBIANAS
'One Happy Flip Flop' tawata fabuloso

'Cu homenahe na Bacchanal y Aruba su Carnaval 60'





Durante e fin di siman di Aruba In Style, ARUBIANAS a duna un presentacion yama 'One Happy Flip Flop' pa tur presente. E show aki a cuminza cu diferente bailado di Cocorico Dancers den trahe di carnaval, honorando Aruba su Carnaval 60 y e revelacion di Bacchanal su portada. Cu Ruben Garcia como MC a anuncia e cantante Jairo Everts cu a canta su cantica 'Pan Di Dios'. Esaki a trece e publico den un ambiente di carnaval caminda cu tur a cuminza move riba nan pia. E celebracion aki a sigui pa un salida di Aruba su promer 'International Carnaval Queen' y dos biaha Reina di Carnaval esta Alina Mansur.

ARUBIANAS su show a cuminza cu su modelonan ta sali den e coleccion di carnaval di ARUBIANAS. Kaftans, tunicas, y sarongs ta forma parti di e resort wear cu e mesun diseño di e flip flopsnan cual ta di cayena, blenchi, yuwana y shoco di Aruba. E coleccion aki a luci sumamente bunita cu e pool di Westin Aruba Resort den background. Na final Alina Mansur a sali hunto cu propietario di ARUBIANAS Sra. Eva Wever.

Aruba ta na caminda pa edicion 60 di Carnaval, e Celebracion di Diamante di Aruba su Carnaval. Bacchanal, e revista oficial di Aruba su Carnaval a cuminza for di trempan cu preparacion. Ariba invitacion di ARUBIANAS a revela e portada y publicacion ariba e anochi aki. Bacchanal a wordo presenta bao di e tema 'Tributo na e Lídernan di Gruponan di Carnaval'.

Ariba e potretnan por mira mas di e anochi fabuloso aki.



